



Statutární město Ostrava – Městský obvod Ostrava-Jih		
EVIDENČNÍ ČÍSLO		
15	439	0JK
rok	poř. číslo	zkr. odb.

## SMLOUVA

### o poskytnutí účelové dotace č. 13/021/25/15

#### 1. Statutární město Ostrava – městský obvod Ostrava–Jih ul. Horní 3, 700 30 Ostrava – Hrabůvka

zastoupen : Bc. Martinem Bednářem, starostou  
IČ : 00845451  
DIČ : CZ00845451  
bankovní spojení : KB Ostrava, a. s.  
číslo účtu : 1520761/0100  
(dále jen “poskytovatel”)

**2. Název příjemce:** : Český svaz chovatelů Základní organizace chovatelů okrasného  
ptactva Ostrava-Zábřeh  
se sídlem : Volgogradská 2449/44, 700 30 Ostrava-Zábřeh

právní forma : pobočný spolek zaps. ve spolkovém rejstříku, vedeného  
Městským soudem v Praze, oddíl L, vložka 46876

zastoupen : Ing. Věrou Klíšovou, předsedou

IČ : 646 27 055  
DIČ :  
je plátcem DPH/není plátcem DPH: ne

bankovní spojení : ČSOB, a.s.  
číslo účtu : 233531099/0300  
(dále jen “příjemce”)

uzavírají podle ust. § 1746 odst. 2 zákona č.89/2012 Sb., občanského zákoníku

#### **smlouvu o poskytnutí účelové dotace v oblasti volného času dětí a mládeže z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih**

#### I.

##### Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí písemně nejpozději do 8 dnů druhé smluvní straně.
2. Tato dotace je poskytována na základě žádosti příjemce podané v rámci výzvy k předkládání žádostí o poskytnutí veřejné finanční podpory – účelových dotací v oblasti školství, kultury, sportu, sociální péče, prevence kriminality a volného času dětí a mládeže z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih pro rok 2015.

## II.

### Předmět smlouvy a výše dotace

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelově vymezené dotace příjemci z rozpočtu poskytovatele.
2. Na základě rozhodnutí Zastupitelstva městského obvodu Ostrava–Jih ze dne 5. 3. 2015 usnesením č. 0064/3 o poskytnutí veřejné finanční podpory - účelové dotace na zabezpečení projektu "Klub mladých chovatelů „KORELA“, poskytuje poskytovatel podle ustanovení § 85 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích a v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů účelovou dotaci ve výši **Kč 5.000,- /slovy: Pět tisíc korun českých/**.

## III.

### Účel dotace a podmínky užití dotace

A. Veřejnou finanční podporu – účelovou dotaci je příjemce oprávněn použít pouze na náklady spojené s realizací projektu, tj. pouze na propagaci, opravy a udržování, ostatní služby, spotřební materiál, ceny a hmotný majetek dle podrobného rozpočtu projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 2)

#### B. Příjemce se zavazuje:

- 1 použít dotaci výhradně ke stanovenému účelu v souladu s podrobným rozpočtem předloženého projektu (příloha č. 2),
- 2 využívat dotaci co nejhospodárněji a vést řádnou, oddělenou a analytickou evidenci jejího čerpání v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů,
- 3 originály účetních dokladů, týkajících se realizace projektu, označit číslem této smlouvy **13/021/25/15**
- 4 vyvíjet činnost dle projektu a jednotlivé akce uskutečnit v termínech uvedených v projektu, případné změny místa a termínu konání akce předem oznámit poskytovateli,
- 5 po dobu životnosti hmotného a nehmotného majetku pořízeného z prostředků účelové dotace tento majetek nezcizit, neprodat, nedarovat a nepředat do užívání jinému subjektu z titulu výpůjčky či nájmu bez předešlého písemného souhlasu poskytovatele učiněného formou dodatku k této smlouvě (viz. čl. VI.), tento majetek vést v evidenci,
- 6 **vyčerpat, vyúčtovat a nevyčerpané finanční prostředky vrátit do jednoho měsíce po ukončení akce (u celoročních projektů vyúčtována do jednoho měsíce po vyčerpání poskytnutých finančních prostředků), nejpozději do 15.12.2015 (rozhodující je razítko podatelny nebo pošty).** Nedodržení termínu je důvodem neposkytnutí účelových dotací v budoucích letech,
- 7 finanční prostředky mohou být použity ode dne podání žádosti, nejdříve od 1. 1. 2015 v souladu s harmonogramem projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 1)
- 8 kopie čitelných zaúčtovaných účetních dokladů (vyúčtování) včetně objednávek, výpisů z účtu, pokladních dokladů a jiných dokladů, které se vztahují k čerpání dotace, doložit tiskopisem "Vyúčtování poskytnuté účelové dotace v roce 2015 v oblasti volného času dětí a mládeže", závěrečnou hodnotící zprávou a způsobem prezentace. Osobní náklady doložit formou kopií pracovních smluv a dohod, výkazů odpracované doby, dokladů o způsobu výplaty OON potvrzujících úhrady plateb, dokladů o výši zákonných odvodů a způsobu jejich úhrady,
- 9 Pokud je příjemce dotace plátcem DPH, nebo se jím v průběhu roku 2015 stane, je dotace, poskytnutá na úhradu nákladů dle čl. II., v cenách bez DPH, a to v případě, že příjemce má nárok na odpočet DPH na vstupu. Tento příjemce je povinen poskytnutou dotaci vyúčtovat v cenách bez DPH,
- 10 písemně oznámit poskytovateli své zrušení, přeměnu společnosti, změnu právní formy, změnu statutárního orgánu, vstup do likvidace, zahájení konkurzního řízení, změny související s činností, na něž se dotace poskytuje, a to vše do 8 dnů ode dne rozhodnutí o změně,
- 11 nepřevést svá práva a povinnosti z této smlouvy na jinou fyzickou nebo právnickou osobu,
- 12 prezentovat vhodným způsobem poskytovatele, zejména uvádět na všech propagačních

materiálech, že akce je realizována s finanční podporou statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih,

- 13 umožnit poskytovateli bezplatně provedení kontroly účelnosti hospodaření s výše uvedenou účelovou dotací a správnosti použití těchto finančních prostředků v účetní evidenci,
- 14 po dobu 10 let od skončení projektu archivovat originály dokladů prokazujících čerpání dotace,
- 15 účelovou dotaci vrátit poskytovateli v plné výši, nebude-li projekt realizován.

#### IV.

##### Sjednané podmínky a kontrola

1. Finanční prostředky ve výši stanovené v čl. II odst. 2 této smlouvy budou poskytnuty jednorázově bezhotovostně na účet příjemce dle kopie smlouvy o zřízení bankovního účtu doložené k žádosti, a to do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
3. Příjemce je povinen podrobit se průběžné a následné kontrole podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole a o změně některých předpisů, ve znění pozdějších předpisů, za účelem prověření dodržování podmínek smlouvy pro nakládání s poskytnutými prostředky. Příjemce je povinen na požádání předložit kontrolnímu orgánu za účelem provedení kontroly veškeré účetní a ostatní potřebné doklady, vztahující se k nakládání s poskytnutými finančními prostředky. Poskytovatel je oprávněn provádět kontrolu kvality a úrovně činnosti a aktivit zaměstnanci oddělení školství a kultury, a to i namátkově, za tím účelem jsou zaměstnanci oddělení školství a kultury oprávněni bezplatně vstupovat do příslušných objektů.
4. Neoprávněné použití nebo zadržetí prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně dle zák. č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“). Při porušení rozpočtové kázně bude poskytovatel postupovat podle obecně platných právních předpisů, zejména podle § 22 zákona o rozpočtových pravidlech.
5. Neoprávněným použitím finančních prostředků příjemcem se pro účely této smlouvy rozumí takové použití finančních prostředků, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem, přímo použitelným předpisem Evropské unie, nebo touto smlouvou, neprokáže-li příjemce, že poskytnutá dotace byla použita v souladu s touto smlouvou, a další případy neoprávněného použití dle § 22 odst. 2 zákona o rozpočtových pravidlech.
6. Zadržením finančních prostředků se pro účely této smlouvy rozumí jejich nevyčerpání pro sjednaný účel a nevrácení poskytovateli dle čl. III., bod 6 této smlouvy.

#### V.

##### Další práva a povinnosti příjemce

1. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, obchodní firmy nebo názvu, sídla, místa podnikání či adresy pobytu, názvu projektu, účelu a výše požadované a poskytnuté dotace, a dále informací o průběhu realizace projektu a jeho výsledcích.
2. Příjemce dotace může za účelem propagace realizace projektu používat znak městského obvodu Ostrava-Jih (tisk pozvánek, propagačních materiálů, potisk propagačních předmětů, apod.).

#### VI.

##### Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou stran.
2. Případné změny a doplňky této smlouvy je možno provést pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

3. Smluvní strany se zavazují řídit ustanoveními této smlouvy. V ostatním, co není touto smlouvou dohodnuto, se vztah obou smluvních stran řídí obecně platnými právními předpisy a normami.
4. Smluvní strany se dohodly, že pro závazkový vztah založený touto smlouvou vylučují ust. § 1978 odst. 2 občanského zákoníku.
5. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce nebude realizovat projekt vůbec nebo jej nebude realizovat v souladu s touto smlouvou či právními předpisy, a dále sdělí-li poskytovateli neúplné či nepravdivé údaje související s realizací projektu, poskytnutím dotace, jejím vyúčtováním či prováděním kontroly. V takovém případě je příjemce povinen vrátit poskytnutou dotaci v plné výši zpět na účet poskytovatele, a to do 15 dnů ode dne doručení písemného oznámení o odstoupení od smlouvy.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž poskytovatel obdrží 3 a příjemce 1 vyhotovení.
7. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují, že osoby podepisující smlouvu svými podpisy jsou k tomuto jednání oprávněny.
8. Smluvní strany výslovně souhlasí se zveřejněním celého textu této smlouvy na oficiálních webových stránkách statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih <http://www.ovajih.cz> anebo na jiných stránkách určených ke zveřejňování smluv uzavřených statutárním městem Ostrava, městským obvodem Ostrava-Jih, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Tyto stránky jsou trvale veřejně přístupné a obsahují údaje zejména o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselném označení smlouvy a o datu podpisu smlouvy. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.
9. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:  
O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo městského obvodu Ostrava-Jih usnesením číslo 0064/3 ze dne 5. 3. 2015.

V Ostravě dne: 27 -04- 2015

V Ostravě dne: 20.4. 2015



za poskytovatele  
Bc. Martin Bednář  
starosta

za příjemce  
Ing. Věra Klíšová

## Projekt: Klub mladých chovatelů „KORELA“

### 1. Stručný popis projektu

Naše organizace - ZO ČSCH Ostrava-Zábřeh - se specializuje na práci s mládeží a to formou organizování Klubu mladých chovatelů při ZŠ Srbská.

Klub vypisuje vždy dva kroužky týdně – v pondělí a ve středu. Během schůzek probíhá praktická péče o chované ptactvo (krmení, napájení, úklid), pozorování chování a rozmnožování držených ptáků a také teoretické informace o chovu běžných druhů okrasných ptáků, ale i jiných drobných zvířat (drobní hlodavci, kočky, psi). Další náplní schůzek jsou testy či křížovky, hry s chovatelskou tematikou a v příznivém období sběr plodů z naší přírody.

Nabyté vědomosti mohou děti zúročit při Olympiádě mladých chovatelů, která se skládá z teoretických testů, praktického poznávání zvířat a hlavně vypracování písemné práce o pozorování jednoho druhu zvířat. Tato soutěž je vícestupňová – základní kolo proběhne v rámci Klubu, Městské kolo budeme organizovat v dubnu na ZŠ Srbská. Ti nejlepší z tohoto kola se mohou dostat až do Finále Olympiády a poznat tak konkurenci z celé ČR. V roce 2015 to bude přímo u nás v Ostravě za účasti cca 120 soutěžících.

Ptáci jsou v Klubu drženi jednak v nových vnitřních boxech a pak také ve venkovních voliérách. V letošním roce bychom rádi dokončili jejich opravy – tedy kompletní nový nátěr – a voliéry znovu nainstalovali v atriu opravené školy. S tím bude spojená také oprava a rozšíření původního zastřešení.

V září přichystáme již 44.ročník Výstavy okrasného ptactva, která je určena široké veřejnosti. Je to třídní akce s pátečním volným vstupem pro školní kolektivy. Členové Klubu pravidelně pomáhají s přípravou, poté zde prezentují své úspěchy z chovatelské soutěže (poháry, diplomy, písemné práce) a také praktického chovu (chovné ptáky i odchovy).

### 2. Časový plán a doba trvání projektu

11.4.2015 – zorganizování Městského kola Olympiády mladých chovatelů,  
19.8.-23.8.2015 – účast dětí ve Finále Olympiády mladých chovatelů v Ostravě,  
2.-4.10.2015 – uspořádání 44.ročníku Výstavy okrasného ptactva.

Projekt bude probíhat po celý rok 2015.

### 3. Místo realizace projektu

ZŠ Srbská 2, Ostrava-Výškovice

#### 4. Cíl realizace projektu

Cílem našeho projektu je zajistit celoroční činnost Klubu mladých chovatelů „KORELA“, která bude mít i letos tři vrcholy – organizaci Městského kola Olympiády mladých chovatelů, účast dětí ve Finále Olympiády v Ostravě a uspořádání 44.ročníku Výstavy okrasného ptactva.

#### 5. Komu projekt slouží (počet občanů, kterých se projekt týká)

Počty zúčastněných osob se v různých fázích projektu liší.  
Klub jako zájmový kroužek navštěvuje cca 15 dětí.  
Městského kola Olympiády mladých chovatelů se zúčastní cca 25 dětí a zhruba 10 nejlepších pojede na Finále.  
Výstavu zhlédne odhadem 750 lidí – dětí i dospělých.

Datum a podpis statutárního zástupce: 10.1.2015



Název projektu: Klub mladých chovatelů „KORELA“

Podrobný rozpočet projektu		
	Rozpočet celkem	Požadovaná dotace
<b>I. Nemateriálové náklady</b>		
Provozní náklady celkem, z toho na:	<b>1 000,00</b>	<b>0,00</b>
občerstvení pořadatelů výstavy	1 000,00	0,00
Pronájmy celkem, z toho na:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Propagace celkem, z toho na:	<b>3 000,00</b>	<b>1 500,00</b>
tisk a výlep plakátů	3 000,00	1 500,00
Doprava materiálu a osob celkem, z toho na:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Ubytování účastníků akce celkem, z toho na:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Opravy a udržování celkem, z toho na:	<b>4 500,00</b>	<b>2 000,00</b>
materiál na opravu venkovních voliér	4 000,00	2 000,00
materiál na opravu poutačů	500,00	0,00
Ostatní služby celkem, z toho na:	<b>1 000,00</b>	<b>500,00</b>
veterinární péče	1 000,00	500,00
<b>II. Materiálové náklady</b>		
Spotřební materiál celkem, z toho na:	<b>15 900,00</b>	<b>9 200,00</b>
krmivo (zrní a doplňková krmiva)	10 000,00	6 000,00
desinfekční prostředky a stelivo	4 000,00	3 000,00
náložní kroužky	400,00	200,00
doplnění chovných párů	1 500,00	0,00
Ceny celkem, z toho na:	<b>4 500,00</b>	<b>2 500,00</b>
drobné ceny pro soutěžící v Městském kole Olympiády	2 000,00	1 500,00
věcné ceny pro vystavovatele	2 000,00	1 000,00
odměny za soutěže v rámci Klubu	500,00	0,00



Hmotný majetek do 40.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	<b>5 000,00</b>	<b>2 500,00</b>
chovatelské potřeby (krmítka, budky, přepravka)	1 000,00	500,00
materiál na úpravu střechy na venkovních voliérách	4 000,00	2 000,00
Nehmotný majetek do 60.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>III. Ostatní osobní výdaje včetně odvodů</b>		
DPČ nebo DPP celkem, z toho na kolik osob (funkce), sazba Kč/hod.:	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>CELKEM v Kč</b>	<b><u>34 900,00</u></b>	<b><u>18 200,00</u></b>

**Jednotlivé položky upřesněte a podrobněji specifikujte**

V případě nedostatku místa vložte do tabulky další řádky.

<b>Další finanční zdroje</b>	<b>Částka</b>
Dotace na projekt od ministerstev a jiných státních orgánů	0,00
Příjmy od jiných subjektů	0,00
Příjmy od klientů a účastníků	6 700,00
Podíl organizace z vlastních zdrojů	10 000,00
<b>CELKEM v Kč</b>	<b><u>16 700,00</u></b>

Datum a podpis statutárního zástupce:

11.1.2015

*Jug. Věra Holáková*